

CỤC THI HÀNH ÁN DÂN SỰ  
TỈNH LẠNG SƠN  
**CHI CỤC THI HÀNH ÁN DÂN SỰ**  
**THÀNH PHỐ LẠNG SƠN**

Số: 997/TB-CCTHADS

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Lạng Sơn, ngày 15 tháng 11 năm 2023

**THÔNG BÁO**  
**Về việc bán đấu giá tài sản.**

**Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn;**

Căn cứ Luật thi hành án dân sự năm 2008. (Được sửa đổi, bổ sung năm 2014)

Căn cứ luật đấu giá tài sản số: 01/2016/QH14 ngày 17 tháng 11 năm 2016.

Căn cứ Bản án, Quyết định số: 07/2022/QĐCN-KDTM ngày 15/04/2022 của  
Tòa án nhân dân thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn;

Căn cứ Quyết định thi hành án số: 716/QĐ-CCTHA ngày 21/07/2022 của  
Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn;

Căn hợp đồng dịch vụ bán đấu giá tài sản số: 09/2023/HĐDVĐGTS-  
CCTHADS-TP ngày 20 tháng 03 năm 2023 giữa Công ty đấu giá hợp danh Đông  
Bắc và Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Lạng Sơn

Căn cứ công văn số: 2772/TCTHADS-NV1 ngày 01/08/2023 của Tổng cục  
Thi hành án dân sự về việc chấn chỉnh công tác đấu giá tài sản thi hành án dân sự.

Căn cứ thông báo đấu giá số: 07-09/TB-CTĐGHĐDB ngày 15 tháng 11 năm  
2023 của Công ty đấu giá hợp danh Đông Bắc.

Chi cục thi hành án dân sự thành phố Lạng Sơn thông báo: **14 giờ 30' ngày  
11 tháng 12 năm 2023**. Mở cuộc bán đấu giá tài sản vụ: Trần Thị Quỳnh Trang.

Địa điểm: Tầng 2, số 38, đường Lê Lợi, phường Vĩnh Trại, thành phố Lạng  
Sơn, tỉnh Lạng Sơn. Giá khởi điểm: **2.956.037.995,đ** (*Hai tỷ chín trăm năm mươi  
sáu triệu không trăm ba mươi bảy nghìn chín trăm chín mươi năm đồng*)

Vậy Chi cục thi hành án dân sự thành phố Lạng Sơn thông báo cho bên được  
thi hành án, bên phải thi hành án và người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan, có  
quyền nhận lại tài sản kê biên nếu nộp đủ tiền phải thi hành án và các chi phí phát  
sinh khác trước khi mở cuộc bán đấu giá tài sản 01 ngày làm việc./.

**CHẤP HÀNH VIÊN**

*Noi nhận:*

- Dương sỹ;
- Cảng TTĐT- Tổng cục THA;
- Lưu: VT, HSTHA;



Hoàng Văn Hanh



CÔNG TY ĐẦU GIÁ  
HỢP DANH ĐÔNG BẮC

Số: 07-09/ TB-CTĐGHDĐB

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Lạng Sơn, ngày 15 tháng 11 năm 2023

## THÔNG BÁO ĐẦU GIÁ TÀI SẢN

**1. Tên tổ chức đấu giá tài sản:** Công ty đấu giá hợp danh Đông Bắc, Địa chỉ: Tầng 2, số nhà 38 đường Lê Lợi, khóm 11, phường Vĩnh Trại, TP Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn.

**2. Người có tài sản đấu giá:** Chi cục thi hành án dân sự thành phố Lạng Sơn  
Địa chỉ: Số 12, Ngõ 10, đường Lê Đại Hành, phường Đông Kinh, thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn

**3. Tài sản đấu giá:** Quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất theo Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất số BT 728516 ; Số vào sổ cấp GCN số CH- 02506 ngày 03/4/2015 của UBND thành phố Lạng Sơn cấp cho ông Trần Trọng Thủy và bà Phạm Hoàng Yến.

**1.1. Quyền sử dụng đất:**

+ Thửa đất số: 730

+ Tờ bản đồ số: 67

+ Địa chỉ: Khối Đại Thắng, phường Chi Lăng, thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn.

+ Diện tích: 158,6m<sup>2</sup>

+ Hình thức sử dụng: Sử dụng riêng

+ Mục đích sử dụng:

Đất ở tại đô thị: 124,6m<sup>2</sup>

Đất trồng cây lâu năm: 34m<sup>2</sup>

+ Thời hạn sử dụng:

Đất ở tại đô thị: Lâu dài

Đất trồng cây lâu năm: 18/7/2055

+ Nguồn gốc sử dụng: Nhận chuyển nhượng đất được Nhà nước giao đất có thu tiền sử dụng đất diện tích 124,6m<sup>2</sup>; Nhận chuyển nhượng đất được công nhận QSD đất như giao không thu tiền sử dụng đất diện tích 34m<sup>2</sup>

+ Ghi chú: 34m<sup>2</sup> đất trồng cây lâu năm thuộc quy hoạch đường giao thông

- Vị trí:

+ Phía Đông Bắc tiếp giáp với đường ngõ

+ Phía Tây Bắc tiếp giáp với thửa đất số 731

+ Phía Tây Nam tiếp giáp với vỉa hè đường Phai Luông 7

+ Phía Đông Nam tiếp giáp với thửa số 759

- Hiện trạng: Tài sản hiện là tài sản kê biên, có tài sản gắn liền với đất.

**1.2. Tài sản gắn liền với đất:**

*a. Công trình 01 nhà 3 tầng, cấp (hạng) 3, loại I:*



Một căn nhà ba tầng được xây dựng năm 2014 loại 1, không xin cấp phép xây dựng, nhà ở riêng lẻ cấp (hạng) ba; Diện tích xây dựng 95,1m<sup>2</sup>; Tổng diện tích sàn xây dựng: 285,3m<sup>2</sup>; Chiều cao trung bình < 3,9m<sup>2</sup>; Móng đổ bê tông cốt thép; đàm sàn bê tông cốt thép; Tường xây gạch chỉ dày 220; Cửa đi tầng một có hai lớp, cửa ngoài gỗ đặc, cửa trong gỗ kính, khuôn cửa gỗ, cửa sau hai lớp ngoài Inox, trong gỗ đặc, khuôn cửa gỗ đôi. Tầng hai cửa mặt tiền và các cửa buồng phòng khuôn đơn và gỗ đặc. Tầng ba cửa mặt tiền khuôn gỗ cánh gỗ đặc, cửa buồng phòng cửa nhựa khung thép; Nền nhà lát gạch men; Cầu thang ốp gỗ, lan can cầu thang gỗ kính; Trần ốp thạch cao, hệ thống kỹ thuật như điện và cấp thoát nước vẫn đang sử dụng bình thường.

**Hiện trạng:** Công trình được xây dựng và đưa vào sử dụng năm 2014 không xin cấp phép xây dựng, hiện có dấu hiệu xuống cấp. Tường ẩm mốc bong tróc tại một số vị trí.

**b. Sân phía trước:**

- Có diện tích khoảng: 27m<sup>2</sup>.
- Kết cấu chính: Sân lát gạch đỏ

**Hiện trạng:** Công trình được xây dựng và đưa vào sử dụng đã lâu, hiện có dấu hiệu xuống cấp.

**c. Tường rào phía trước:**

- Tổng diện tích xây dựng: 15m<sup>2</sup>.
- Kết cấu chính: Xây gạch chỉ

**Hiện trạng:** Chỉ có một tường rào xây bên phải bằng gạch chỉ. Công trình được xây dựng và đưa vào sử dụng đã lâu, hiện có dấu hiệu xuống cấp.

**d. Hàng rào phía trên tường:**

- Tổng diện tích xây dựng: 18,3m<sup>2</sup>.
- Kết cấu chính: Hàng rào sắt loại Inox

**Hiện trạng:** Công trình được xây dựng và đưa vào sử dụng đã lâu, hiện có dấu hiệu xuống cấp.

**e. Cổng phía trước:**

- Tổng diện tích xây dựng: 6,7m<sup>2</sup>.
- Kết cấu chính: Cổng Inox

**Hiện trạng:** Công trình được xây dựng và đưa vào sử dụng đã lâu, hiện có dấu hiệu xuống cấp.

**f. Mái sân phía trước:**

- Tổng diện tích xây dựng: 24m<sup>2</sup>.
- Kết cấu chính: Mái bằng khung Inox lợp bằng kính cường lực một phần

**Hiện trạng:** Công trình được xây dựng và đưa vào sử dụng đã lâu, hiện có dấu hiệu xuống cấp.

**g. Tường phía sau:**

- Tổng diện tích xây dựng: 78m<sup>2</sup>.
- Kết cấu chính: Xây gạch chỉ

**Hiện trạng:** Công trình được xây dựng và đưa vào sử dụng đã lâu, hiện có dấu hiệu xuống cấp.

**h. Mái sân phía sau:**

- Tổng diện tích xây dựng: 26m<sup>2</sup>.
- Kết cấu chính: Mái tôn chống nóng một phần

**Hiện trạng:** Công trình được xây dựng và đưa vào sử dụng đã lâu, hiện có dấu hiệu xuống cấp.

**i. Sân phía sau:**

- Có diện tích xây dựng khoảng: 34m<sup>2</sup>.
- Kết cấu chính: Sân lát gạch đỏ

**Hiện trạng:** Công trình được xây dựng và đưa vào sử dụng đã lâu, hiện có dấu hiệu xuống cấp.

**k. Cổng phía sau:**

- Tổng diện tích xây dựng: 7,7m<sup>2</sup>.
- Kết cấu chính: Cổng Inox

**Hiện trạng:** Công trình được xây dựng và đưa vào sử dụng đã lâu, hiện có dấu hiệu xuống cấp.

(Chi tiết tài sản có trong biên bản về việc kê biên, xử lý tài sản hồi 09 giờ 30 phút ngày 28/02/2023 của Chi cục thi hành án dân sự thành phố Lạng Sơn và Chứng thư thẩm định giá số 54.3/2023/CT-BCV ngày 8/3/2023 của Công ty Cổ phần Tư vấn và Thẩm định giá Doanh nghiệp)

**Lưu ý:** Tài sản được bán theo hình thức “có sao bán vậy”, bàn giao cho người mua theo hiện trạng thực tế. Người đăng ký tham gia đấu giá có trách nhiệm xem xét về hiện trạng, tình trạng, hồ sơ pháp lý, chất lượng của tài sản trước khi đăng ký tham gia đấu giá.

- Tài sản gắn liền với đất (căn nhà ba tầng được xây dựng năm 2014 loại 1, không xin cấp phép xây dựng, nhà ở riêng lẻ cấp (hạng) ba) chưa được ghi nhận trên chứng nhận quyền sử dụng đất quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất. Trường hợp mà phải đăng ký quyền sở hữu, hoặc người trúng đấu giá có nhu cầu đăng ký quyền sở hữu thì người trúng đấu giá tự liên hệ với cơ quan nhà nước có thẩm quyền để đăng ký theo quy định. Các chi phí phát sinh do khách hàng trúng đấu giá chịu.

Tài sản bán đấu giá hiện tại được Chi cục thi hành án dân sự thành phố Lạng Sơn tạm giao cho ông Trần Trọng Thủy và bà Phạm Hoàng Yến quản lý sử dụng tài sản kê biên cho đến khi có quyết định của cơ quan thi hành án theo biên bản về việc kê biên, xử lý tài sản hồi 09 giờ 30 phút ngày 28/02/2023 của Chi cục thi hành án dân sự thành phố Lạng Sơn.

Tài sản được thế chấp tại Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam chi nhánh tỉnh Lạng Sơn.

- Cá nhân, tổ chức có yêu cầu và được tổ chức đấu giá tài sản cung cấp dịch vụ làm thủ tục chuyển quyền sở hữu, quyền sử dụng tài sản, quản lý tài sản và dịch vụ khác liên quan đến tài sản đấu giá thì phải trả chi phí dịch vụ cho tổ chức đấu giá tài sản theo thỏa thuận giữa các bên (Điều 67 Luật đấu giá tài sản 2016).

**2.Giá khởi điểm của tài sản:** 2.956.037.995 đồng (Bằng chữ: Hai tỷ, chín trăm năm mươi sáu triệu, không trăm ba mươi bảy nghìn, chín trăm chín mươi năm đồng)

Giá khởi điểm trên chưa bao gồm các nghĩa vụ tài chính về tài sản theo quy định của pháp luật như: Các chi phí liên quan đến việc đi xem tài sản, chuyển quyền sở hữu/sử dụng tài sản, phí đăng ký, nghĩa vụ nộp các loại thuế (thuế trước bạ, thuế thu nhập cá nhân), phí, phí thuê khác ... (nếu có) khi thực hiện mua tài sản, các chi phí này do người trúng đấu giá chịu

**3.Tiền đặt trước:** 500.000.000 đồng/01 hồ sơ (Bằng chữ: Năm trăm triệu đồng chẵn trên một hồ sơ)

Các trường hợp không được nhận lại tiền đặt trước theo quy định tại khoản 6 Điều 39 luật đấu giá tài sản năm 2016 thì khoản tiền đặt trước thuộc về đơn vị có tài sản đấu giá là Chi cục thi hành án dân sự thành phố Lạng Sơn.

**4. Bước giá:** 50.000.000 đồng (Bằng chữ: Năm mươi triệu đồng) bước giá áp dụng từ vòng đấu thứ hai trở đi (nếu có).

**5.Tiền mua hồ sơ tham gia đấu giá:** 500.000 đồng/01 hồ sơ (Bằng chữ: Năm trăm nghìn đồng trên một hồ sơ)

**6.Nguồn gốc và tình trạng pháp lý của tài sản:** Là tài sản đã có Quyết định về việc cưỡng chế biên quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất số 19/QĐ - CCTHADS ngày 02/02/2023 của Chi cục thi hành án dân sự thành phố Lạng Sơn.

**6. Xem tài sản đấu giá Bán hồ sơ tham gia đấu giá và đăng ký tham gia đấu giá:**

**6.1 Xem tài sản đấu giá:** Công ty đấu giá hợp danh Đông Bắc phối hợp với Chi cục thi hành án dân sự thành phố Lạng Sơn tổ chức cho người tham gia đấu giá xem tài sản và giấy tờ về quyền sở hữu, quyền sử dụng tài sản, các liệu liên quan tới cuộc đấu giá từ ngày 28/11/2023 đến ngày 30/11/2023 theo sự hướng dẫn của Công ty đấu giá hợp danh Đông Bắc và Chi cục thi hành án dân sự thành phố Lạng Sơn. Người đăng ký tham gia đấu giá có nhu cầu đi xem tài sản đăng ký với Công ty đấu giá hợp danh Đông Bắc. Ngoài thời gian trên khách hàng có nhu cầu đi xem tài sản đăng ký với Công ty đấu giá hợp danh Đông Bắc. Công ty đấu giá hợp danh Đông Bắc và Chi cục thi hành án dân sự thành phố Lạng Sơn sẽ tổ chức cho khách hàng đi xem tài sản vào thời gian khác.

Địa điểm: Thửa đất số: 730; Tờ bản đồ số: 67; Địa chỉ: Khối Đại Thắng, phường Chi Lăng, thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn.

**6.2. Thời gian, địa điểm bán hồ sơ và tiếp nhận hồ sơ tham gia đấu giá**

Thời gian: Công ty đấu giá hợp danh Đông Bắc bán hồ sơ tham gia đấu giá và tiếp nhận hồ sơ tham gia đấu giá liên tục từ ngày 15/11/2023 đến ngày 08/12/2023 trong giờ hành chính.

Địa điểm: Công ty đấu giá hợp danh Đông Bắc; Địa chỉ: Tầng 2, số nhà 38 đường Lê Lợi, khối 11, phường Vĩnh Trại, TP Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn.

**7. Đối tượng được tham gia đấu giá, Đối tượng không được tham gia đấu giá, Cách thức đăng ký tham gia đấu giá.**

**7.1. Đối tượng được đăng ký tham gia đấu giá:** Hộ gia đình, cá nhân, thuộc đối tượng được nhà nước giao đất có thu tiền sử dụng đất hoặc cho thuê đất theo quy định của Luật Đất đai năm 2013. Người đăng ký tham gia đấu giá có đủ năng lực tài chính, năng lực hành vi dân sự theo quy định của pháp luật. Mỗi hộ gia đình chỉ được một cá nhân đăng ký tham gia đấu giá.

Đăng ký tham gia đấu giá theo đúng thời hạn được Công ty đấu giá hợp danh Đông Bắc thông báo. Cam kết chấp nhận mua tài sản như đã được xem tài sản hoặc chưa được xem tài sản và không có khiếu nại, khiếu kiện gì về tài sản đã đăng ký tham gia đấu giá.

**7.2. Đối tượng không được tham gia đấu giá.**

- Người không có năng lực hành vi dân sự, người bị mất hoặc bị hạn chế năng lực hành vi dân sự, người có khó khăn trong nhận thức, làm chủ hành vi hoặc người

tại thời điểm đăng ký tham gia đấu giá không nhận thức, làm chủ được hành vi của mình.

- Người làm việc trong tổ chức đấu giá tài sản thực hiện cuộc đấu giá; cha, mẹ, vợ, chồng, con, anh ruột, chị ruột, em ruột của đấu giá viên điều hành cuộc đấu giá; người trực tiếp giám định, định giá tài sản; cha, mẹ, vợ, chồng, con, anh ruột, chị ruột, em ruột của người trực tiếp giám định, định giá tài sản.

- Người được chủ sở hữu tài sản ủy quyền xử lý tài sản, người có quyền quyết định bán tài sản, người ký hợp đồng dịch vụ đấu giá tài sản, người có quyền quyết định bán tài sản của người khác theo quy định của pháp luật; Cha, mẹ, vợ, chồng, con, anh ruột, chị ruột, em ruột của người này.

- Người không có quyền mua tài sản đấu giá theo quy định của pháp luật áp dụng đối với loại tài sản đó.

- Người không được nhận chuyển nhượng quyền sử dụng đất; người không thuộc trường hợp được Nhà nước giao đất có thu tiền sử dụng đất, cho thuê đất theo quy định của pháp luật về đất đai.

### **7.3. Cách thức đăng ký tham gia đấu giá:**

- Người tham gia đấu giá đến các địa điểm bán hồ sơ tham gia đấu giá đăng ký tham gia đấu giá nhận Đơn đăng ký tham gia đấu giá theo mẫu do Công ty đấu giá hợp danh Đông Bắc phát hành trong thời hạn thông báo.

- Bản sao chứng thực CMND/CCCD còn được lưu hành theo quy định của pháp luật.

- Đã nộp tiền mua hồ sơ tham gia đấu giá theo quy định. Trường hợp cuộc đấu giá không tổ chức được thì tổ chức, cá nhân tham gia đấu giá tài sản được hoàn lại tiền hồ sơ đã nộp trong thời hạn 02 ngày làm việc, kể từ ngày dự kiến tổ chức cuộc đấu giá. Không hoàn trả tiền hồ sơ đối với hộ gia đình, cá nhân có hành vi vi phạm quy định của pháp luật đấu giá trong thời gian tổ chức đấu giá.

- Người đã đăng ký tham gia đấu giá phải nộp tiền đặt trước theo quy định, những trường hợp không nộp thì không đủ điều kiện để tham gia đấu giá.

- Người tham gia đấu giá cam kết thực hiện đầy đủ những quy định tại Quy chế đấu giá của Công ty đấu giá hợp danh Đông Bắc ban hành. Chấp nhận mua tài sản như đã được xem tài sản hoặc chưa được xem tài sản và không có khiếu nại gì về tài sản đã đăng ký tham gia đấu giá.

- Người tham gia đấu giá có thể ủy quyền (có Giấy ủy quyền hợp pháp theo quy định của pháp luật) cho người khác thay mặt mình tham gia đấu giá và nộp Giấy ủy quyền cho Công ty đấu giá hợp danh Đông Bắc trong giờ hành chính trước ngày tổ chức buổi đấu giá.

### **8. Tiền đặt trước.**

**Nộp tiền đặt trước:** Trong ba ngày làm việc, ngày 6,7,8/12/2023

Khách hàng nộp tiền bằng cách chuyển khoản vào tài khoản của Công ty đấu giá hợp danh Đông Bắc.

Số tài khoản 110601356555 mở tại Ngân hàng thương mại cổ phần Công thương Việt Nam- Chi nhánh Lạng Sơn.

Số tài khoản 35110001235566 mở tại Ngân hàng thương mại cổ phần Đầu tư và Phát triển Việt Nam- Chi nhánh Lạng Sơn.

Tài khoản số: 8400868838868 mở tại ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam – Chi nhánh tỉnh Lạng Sơn.

Số tài khoản: 5555501668 mở tại Ngân hàng thương mại cổ phần Sài Gòn - Hà Nội, Chi nhánh Lạng Sơn.

Ghi nội dung nộp tiền như sau: Họ và tên người nộp tiền...nộp tiền đặt trước tham gia đấu giá theo thông báo số 07-09/TB – CTĐGHDĐB ngày 15/11/2023 của Công ty đấu giá hợp danh Đông Bắc.

**9.Thời gian, địa điểm tổ chức buổi đấu giá:** 14 giờ 30 phút ngày 11/12/2023 tại Công ty đấu giá hợp danh Đông Bắc; Địa chỉ: Tầng 2, số nhà 38 đường Lê Lợi, khối 11, phường Vĩnh Trại, TP Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn.

(Trước ngày tổ chức đấu giá 01 (một) ngày làm việc, người phải thi hành án có quyền nhận lại tài sản nếu nộp đủ tiền thi hành án và thanh toán các chi phí thực tế, hợp lý đã phát sinh từ việc cưỡng chế thi hành án, tổ chức đấu giá (Việc bán đấu giá tài sản sẽ chấm dứt, người đăng ký tham gia đấu giá được hoàn trả lại tiền mua hồ sơ tham gia đấu giá và tiền đặt trước tham gia đấu giá).

Việc thực hiện đấu giá tài sản sẽ tạm dừng hoặc tạm hoãn khi có văn bản của Chi cục thi hành án dân thành phố Lạng Sơn.

**11.Hình thức, phương thức đấu giá:** Đấu giá trực tiếp bằng lời nói tại cuộc đấu giá theo phương thức trả giá lên, công khai giá khởi điểm tài sản.

Mọi chi tiết xin liên hệ: Công ty đấu giá hợp danh Đông Bắc.

Địa chỉ: Tầng 2, số nhà 38 đường Lê Lợi, khối 11, phường Vĩnh Trại, TP Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn. Điện thoại: 0855.799.866 (Trong giờ hành chính).

**Nơi nhận và niêm yết:**

- Niêm yết theo quy định;
- Công ty đấu giá hợp danh Đông Bắc;
- Chi cục thi hành án dân sự thành phố Lạng Sơn;
- Ủy ban nhân dân phường Chi Lăng;
- Đài truyền hình tỉnh Lạng Sơn;
- Cục thi hành án dân sự tỉnh Lạng Sơn;
- Người đăng ký tham gia đấu giá;
- Cổng thông tin điện tử quốc gia về đấu giá tài sản;
- Lưu hồ sơ ./ .



Lê Văn Ngọc